

Pasos iniciales

PC portátil HP

© Copyright 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Bluetooth es una marca comercial de su propietario utilizada por Hewlett-Packard Company bajo licencia. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. El logotipo de SD es una marca comercial de su propietario.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Segunda edición: mayo de 2011

Primera edición: mayo de 2011

Número de referencia del documento:
648118-E52

Aviso del producto

Esta guía describe los recursos comunes a la mayoría de los modelos. Es posible que algunos recursos no estén disponibles en su equipo.

Términos del software

Al instalar, copiar, descargar o utilizar de cualquier otro modo cualquier producto de software preinstalado en este equipo, usted acepta estar obligado por los términos del Contrato de licencia de usuario final HP (EULA). Si no acepta estos términos de licencia, su único recurso es devolver el producto completo no utilizado (hardware y software) dentro de 14 días para obtener un reembolso sujeto a la política de reembolsos de su lugar de compra.

Para obtener información adicional o para solicitar un reembolso completo del equipo, comuníquese con su punto de ventas local (el vendedor).

Advertencias de seguridad

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones por calor o sobrecalentamiento del equipo, no coloque el equipo directamente sobre sus piernas ni obstruya los orificios de ventilación. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y firme. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Igualmente, no permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanda como cojines, alfombras o ropa durante el funcionamiento. El equipo y el adaptador de CA cumplen con los límites de temperatura de superficie accesible por el usuario definidos por el Estándar Internacional para la Seguridad de Tecnología de la Información (IEC 60950).

Tabla de contenido

1 Bienvenido	1
Qué hay de nuevo	2
Beats Audio (sólo en algunos modelos)	2
Búsqueda de información	3
2 Conozca su equipo	5
Parte superior	6
TouchPad	6
Indicadores luminosos	7
Botones, altavoces y lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)	8
Teclas	9
Parte frontal	11
Parte lateral derecha	12
Parte lateral izquierda	13
Pantalla	14
Parte trasera	15
Parte inferior	16
3 Redes	17
Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP)	18
Conexión a una red inalámbrica	18
Conexión a una WLAN existente	19
Configuración de una nueva red WLAN	20
Configuración de un enrutador inalámbrico	21
Protección de su WLAN	21
4 Teclado y dispositivos señaladores	22
Uso del teclado	23
Uso de las teclas de acción	23
Uso de las teclas de acceso rápido	24
Uso del teclado numérico	25

Uso del teclado numérico integrado	25
Uso de dispositivos señaladores	26
Configuración de las preferencias de dispositivo señalador	26
Utilización del Touchpad	26
Desactivación y activación del TouchPad	27
Navegación	27
Selección	28
Uso de movimientos gestuales en el TouchPad	28
Desplazamiento	29
Movimiento de pinza/zoom	29
5 Mantenimiento	30
Inserción o extracción de la batería	31
Sustitución o actualización de la unidad de disco duro	32
Extracción de la unidad de disco duro	32
Instalación de una unidad de disco duro	34
Adición y reemplazo de módulos de memoria	36
6 Copias de seguridad y recuperación	39
Restauración	40
Creación de medios para restauraciones	40
Realización de una restauración del sistema	42
Restauración por medio de la partición especial de recuperación (sólo en algunos modelos)	42
Restauración con medios de restauración	43
Cambio del orden de inicio del equipo	43
Realización de copias de seguridad y recuperación de su información	44
Uso de Copias de seguridad y restauración de Windows	45
Uso de puntos de restauración del sistema de Windows	46
Cuándo crear puntos de restauración	46
Creación de un punto de restauración del sistema	46
Restauración a una fecha y hora previas	46
7 Atención al cliente	47
Contacto con Atención al cliente	48
Etiquetas	49
8 Especificaciones	50
Energía de entrada	51
Enchufe de CC de fuente de energía HP externa	51

Entorno de funcionamiento 52

Índice **53**

1 Bienvenido

- [Qué hay de nuevo](#)
- [Búsqueda de información](#)

Después de configurar y registrar el equipo, es importante que realice los siguientes pasos:

- **Conéctese a Internet:** Configure su red cableada o inalámbrica para poder conectarse a Internet. Para obtener más información, consulte [Redes en la página 17](#).
- **Actualice su software antivirus:** Proteja su equipo de daños provocados por virus. El software viene preinstalado en el equipo e incluye una suscripción limitada para actualizaciones gratuitas. Para obtener más información, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*. Para obtener instrucciones acerca de cómo acceder a esta guía, consulte [Búsqueda de información en la página 3](#).
- **Conozca su equipo:** Conozca los recursos de su equipo. Consulte [Conozca su equipo en la página 5](#) y [Teclado y dispositivos señaladores en la página 22](#) para obtener información adicional.
- **Cree discos o una unidad flash de recuperación:** Restaure la configuración de fábrica del sistema operativo y el software en caso de error o de inestabilidad del sistema. Para obtener instrucciones, consulte [Copias de seguridad y recuperación en la página 39](#).
- **Busque software instalado:** Acceda a una lista del software preinstalado en el equipo. Seleccione **Inicio > Todos los programas**. Para obtener detalles acerca del uso del software incluido con el equipo, consulte las instrucciones del fabricante del software, que pueden suministrarse con el software o en el sitio web del fabricante.

Qué hay de nuevo

Beats Audio (sólo en algunos modelos)

Beats Audio es un perfil de audio mejorado que proporciona bajos profundos controlados y a la vez mantiene un sonido claro. Beats Audio viene activado de forma predeterminada.

- ▲ Para aumentar o reducir las configuraciones de bajos de Beats Audio, presione **fn+b**.

También es posible ver y controlar las configuraciones de bajos mediante el sistema operativo Windows. Para ver y controlar las propiedades de bajos:

Seleccione **Iniciar > Panel de control > Hardware y sonido > Beats Audio**.

La siguiente tabla muestra y describe los íconos de Beats Audio.

Ícono	Descripción
	Indica que Beats Audio está activado.
	Indica que Beats Audio está desactivado.

Búsqueda de información

El equipo viene con varios recursos para ayudarlo a realizar distintas tareas.

Recursos	Para obtener información sobre
<p>Póster de <i>Configuración rápida</i></p>	<ul style="list-style-type: none">• Cómo configurar el equipo• Ayuda para identificar los componentes del equipo
<p><i>Pasos iniciales</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione Iniciar > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario.</p> <p>– o –</p> <p>Seleccione Iniciar > Todos los programas > HP > Documentación de HP.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Recursos del equipo• Cómo conectarse a una red inalámbrica• Cómo utilizar el teclado y los dispositivos señaladores• Cómo sustituir o actualizar la unidad de disco duro y los módulos de memoria• Cómo hacer copias de seguridad y recuperaciones• Cómo ponerse en contacto con la atención al cliente• Especificaciones del equipo
<p><i>Guía de referencia del PC portátil HP</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione Iniciar > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario.</p> <p>– o –</p> <p>Seleccione Iniciar > Todos los programas > HP > Documentación de HP.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Recursos de administración de energía• Cómo maximizar la duración de la batería• Cómo utilizar los recursos multimedia del equipo• Cómo proteger el equipo• Cómo cuidar el equipo• Cómo actualizar el software
<p>Ayuda y soporte técnico</p> <p>Para acceder a Ayuda y soporte técnico, seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico.</p> <p>NOTA: Para consultar el soporte técnico específico de su país o región, vaya a http://www.hp.com/support, seleccione su país o región y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Información del sistema operativo• Actualizaciones de software, controlador y BIOS• Herramientas para la solución de problemas• Cómo acceder al soporte técnico
<p><i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione Iniciar > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario.</p> <p>– o –</p> <p>Seleccione Iniciar > Todos los programas > HP > Documentación de HP.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Información normativa y de seguridad• Información sobre la eliminación de la batería

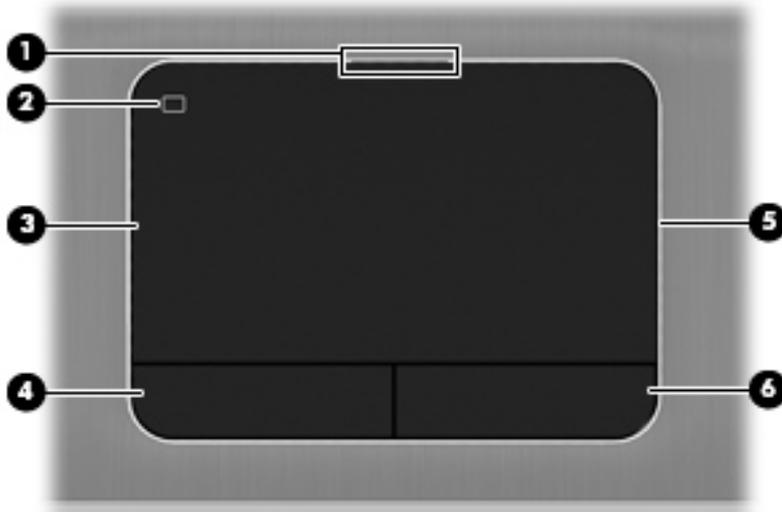
Recursos	Para obtener información sobre
<p><i>Guía de seguridad y ergonomía</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario.</p> <p>– o –</p> <p>Seleccione Iniciar > Todos los programas > HP > Documentación de HP.</p> <p>– o –</p> <p>Vaya a http://www.hp.com/ergo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Organización correcta de la estación de trabajo y hábitos de postura, de salud y de trabajo apropiados • Información de seguridad eléctrica y mecánica
<p>Folleto de <i>Worldwide Telephone Numbers</i> (Números de teléfono en todo el mundo)</p> <p>Este folleto se proporciona con su equipo.</p>	<p>Números de teléfono del soporte técnico de HP</p>
<p>Sitio web de HP</p> <p>Para acceder a este sitio web, vaya a http://www.hp.com/support.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Información sobre el soporte técnico • Pedido de piezas y búsqueda de ayuda adicional • Actualizaciones de software, controladores y BIOS • Accesorios disponibles para el dispositivo
<p><i>Garantía Limitada*</i></p> <p>Para acceder a la garantía:</p> <p>Seleccione Iniciar > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario > Ver información de garantía.</p> <p>– o –</p> <p>Seleccione Iniciar > Todos los programas > HP > Documentación de HP > Ver información sobre la garantía.</p> <p>– o –</p> <p>Vaya a http://www.hp.com/go/orderdocuments.</p>	<p>Información sobre la garantía</p>
<p>*Puede encontrar la Garantía limitada HP expresamente provista correspondiente a su producto con las guías electrónicas de su equipo o en el CD/DVD provisto en la caja. Algunos países/regiones pueden proporcionar una Garantía limitada HP impresa en la caja. En los países/regiones donde no se proporciona la garantía en formato impreso, es posible solicitar una copia impresa en http://www.hp.com/go/orderdocuments o enviar una carta a la siguiente dirección:</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • América del Norte: Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, EE. UU. • Europa, Medio Oriente, África: Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Italia • Asia Pacífico: Hewlett-Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, Singapur 911507 <p>Incluya el número de su producto, el período de garantía (que se encuentra en la etiqueta del número de serie), su nombre y su dirección postal.</p>	

2 Conozca su equipo

- [Parte superior](#)
- [Parte frontal](#)
- [Parte lateral derecha](#)
- [Parte lateral izquierda](#)
- [Pantalla](#)
- [Parte trasera](#)
- [Parte inferior](#)

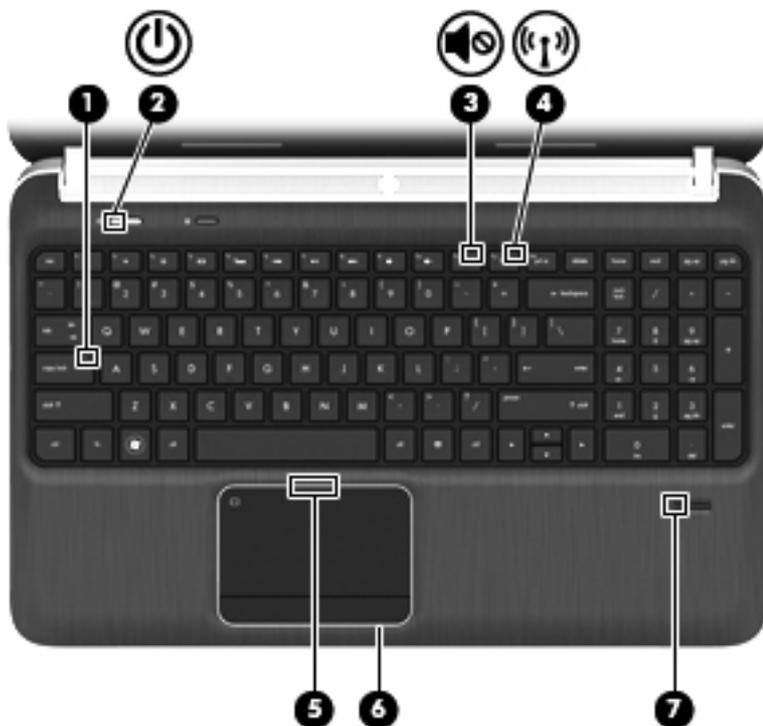
Parte superior

TouchPad



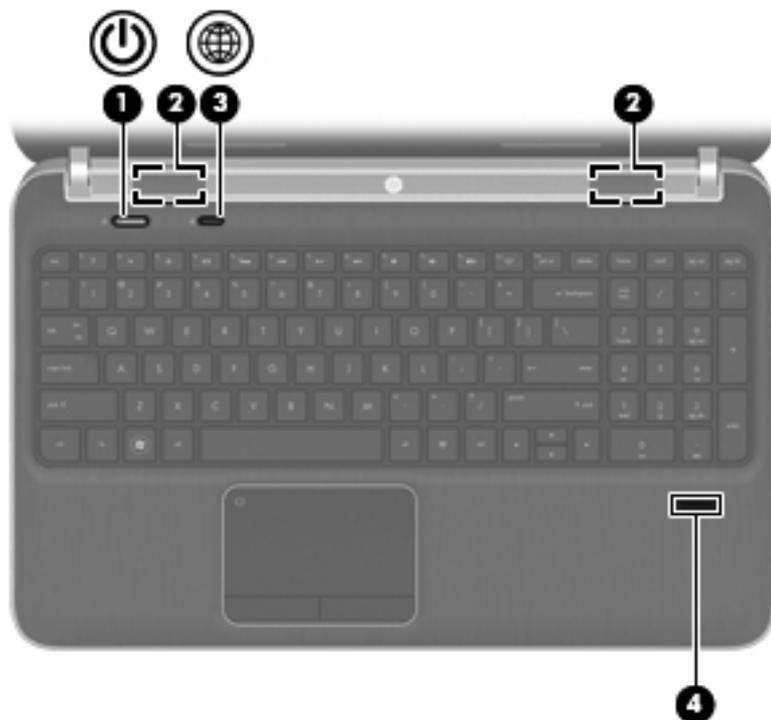
Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso del TouchPad	<ul style="list-style-type: none">• Encendido: el TouchPad está desactivado.• Apagado: el TouchPad está activado.
(2) Botón de activación/desactivación del TouchPad	Activa y desactiva el TouchPad.
(3) Área del TouchPad	Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.
(4) Botón izquierdo del TouchPad	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(5) Luz del TouchPad	Ilumina el TouchPad para que sea cómodo de ver en lugares oscuros cuando está activado.
(6) Botón derecho del TouchPad	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.

Indicadores luminosos



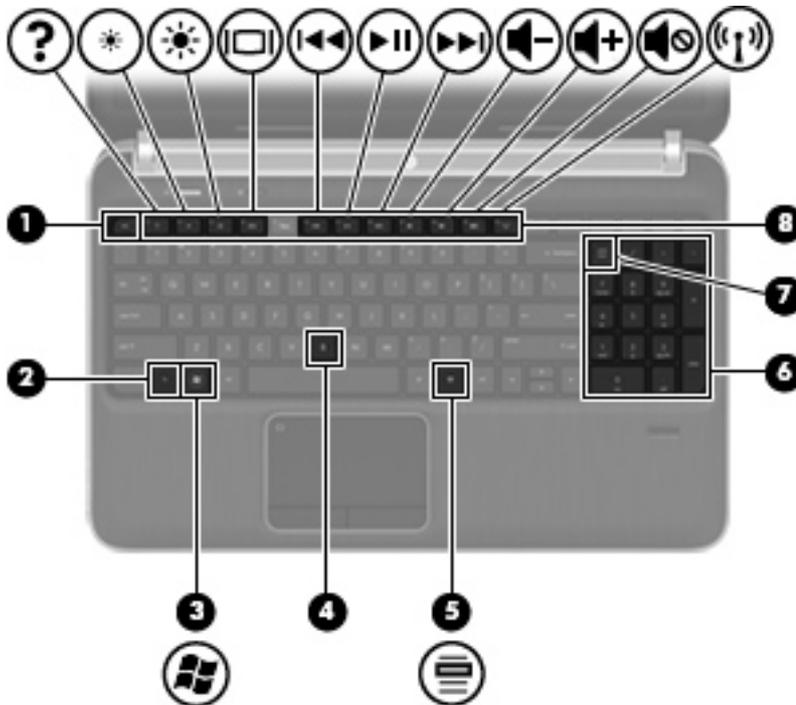
Componente	Descripción
(1) 	Indicador luminoso de bloq mayús Encendido: bloq mayús está activado.
(2) 	Indicador luminoso de alimentación <ul style="list-style-type: none"> • Blanco: el equipo está encendido. • Intermitente en blanco: el equipo está en estado de suspensión. • Apagado: el equipo está apagado o en hibernación.
(3) 	Indicador luminoso de silencio <ul style="list-style-type: none"> • Ámbar: El sonido del equipo está apagado. • Apagado: El sonido del equipo está encendido.
(4) 	Indicador luminoso de conexiones inalámbricas <ul style="list-style-type: none"> • Blanco: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red inalámbrica local (WLAN) o un dispositivo Bluetooth®, está encendido. • Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados.
(5)	Indicador luminoso del TouchPad <ul style="list-style-type: none"> • Encendido: el TouchPad está desactivado. • Apagado: el TouchPad está activado.
(6)	Luz del TouchPad Ilumina el TouchPad para que sea cómodo de ver en lugares oscuros cuando está activado.
(7)	Indicador luminoso del lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos) <ul style="list-style-type: none"> • Blanco: se leyó la huella digital. • Ámbar: no se leyó la huella digital.

Botones, altavoces y lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)



Componente	Descripción
<p>(1)  Botón de alimentación</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando el equipo esté apagado, presione el botón para encender el equipo. • Cuando el equipo esté encendido, presione brevemente el botón para iniciar la suspensión. • Cuando el equipo esté en estado de suspensión, presione brevemente el botón para salir de la suspensión. • Cuando el equipo está en hibernación, presione brevemente el botón para salir de la hibernación. <p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado de Windows® no funcionan, mantenga presionado el botón de alimentación durante por lo menos cinco segundos para apagar el equipo.</p> <p>Para saber más sobre sus configuraciones de energía, seleccione Inicio > Panel de control > Sistema y seguridad > Opciones de energía o consulte la <i>Guía de referencia del PC portátil HP</i>.</p>
<p>(2) Altavoces (2)</p>	<p>Producen sonido.</p>
<p>(3)  Botón del navegador web</p>	<p>Abre el navegador web predeterminado.</p> <p>NOTA: Hasta que configure los servicios de red o Internet, este botón abrirá el Asistente para conectarse a Internet.</p>
<p>(4) Lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)</p>	<p>Permite iniciar sesión en Windows utilizando una huella digital en lugar de una contraseña.</p>

Teclas



Componente	Descripción
(1) Tecla <i>esc</i>	Muestra información del sistema cuando se presiona en combinación con la tecla <i>fn</i> .
(2) Tecla <i>fn</i>	Ejecuta funciones utilizadas con frecuencia cuando se presiona junto con la tecla <i>b</i> , la <i>barra espaciadora</i> o la tecla <i>esc</i> .
(3)  Tecla del logotipo de Windows	Muestra el menú Inicio de Windows.
(4) Tecla <i>b</i>	<p>Aumenta o reduce la configuración de bajos de Beats Audio (sólo en algunos modelos) al presionarse en combinación con la tecla <i>fn</i>.</p> <p>Beats Audio es un perfil de audio mejorado que proporciona bajos profundos controlados y a la vez mantiene un sonido claro. Beats Audio viene activado de forma predeterminada.</p> <p>También es posible ver y controlar las configuraciones de bajos mediante el sistema operativo Windows. Para ver y controlar las propiedades de bajos:</p> <p>Seleccione Iniciar > Panel de control > Hardware y sonido > Beats Audio.</p>
(5)  Tecla de aplicaciones de Windows	Exhibe un menú de accesos directos para elementos debajo del puntero.
(6) Teclado numérico integrado	Cuando se ha activado el teclado numérico, las teclas pueden usarse como un teclado externo.

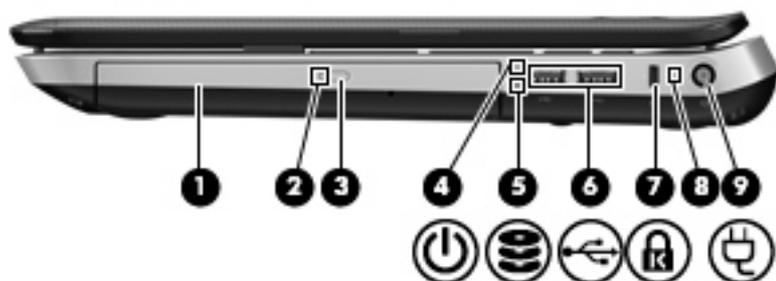
Componente		Descripción
(7)	Tecla bloq num	Alterna entre las funciones de navegación y numérica en el teclado numérico incorporado.
(8)	Teclas de acción	Ejecutan funciones del sistema usadas con frecuencia.

Parte frontal



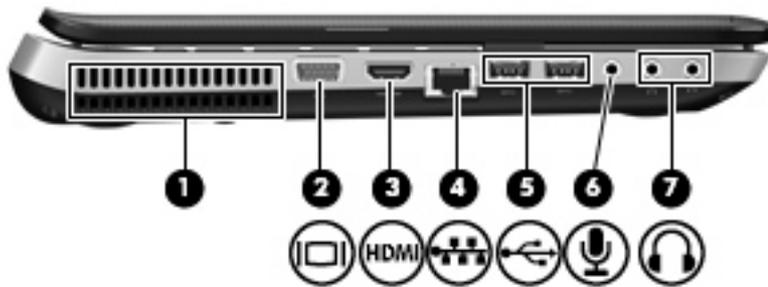
Componente	Descripción
(1) Ranura para dispositivos multimedia digitales	Admite los siguientes formatos de tarjeta digital: <ul style="list-style-type: none">• Tarjeta de memoria Secure Digital (SD)• Tarjeta de memoria de capacidad ampliada Secure Digital (SDxC)• Tarjeta de memoria de alta capacidad Secure Digital (SDHC)• MultiMediaCard ultrarrápida (UHS/MMC)
(2) Altavoces (2) (sólo en algunos modelos)	Producen sonido.

Parte lateral derecha



Componente	Descripción
(1)	Unidad óptica Lee y graba (sólo en algunos modelos) un disco óptico.
(2)	Indicador luminoso de la unidad óptica <ul style="list-style-type: none"> Verde: se está accediendo a la unidad óptica. Apagado: la unidad óptica está inactiva.
(3)	Botón de expulsión de la unidad óptica Expulsa el disco óptico.
(4) 	Indicador luminoso de alimentación <ul style="list-style-type: none"> Blanco: El equipo está encendido. Blanco intermitente: El equipo está en estado de suspensión. Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.
(5) 	Indicador luminoso de la unidad de disco duro <ul style="list-style-type: none"> Intermitente en blanco: se está accediendo a la unidad de disco duro. Ámbar: HP ProtectSmart Hard Drive Protection ha detenido temporalmente la unidad de disco duro. <p>NOTA: Para obtener información sobre HP ProtectSmart Hard Drive Protection, consulte la <i>Guía de referencia del PC portátil HP</i>.</p>
(6) 	Puertos USB (2) Permiten conectar dispositivos USB opcionales.
(7) 	Ranura para cable de seguridad Permite conectar un cable de seguridad opcional al equipo. <p>NOTA: El cable de seguridad actúa como herramienta disuasoria, pero es posible que no evite el robo o la manipulación no deseada del equipo.</p>
(8)	Indicador luminoso de la batería <ul style="list-style-type: none"> Blanco: El equipo está conectado a la alimentación externa y la batería está completamente cargada. Ámbar: Se está cargando una batería. Ámbar intermitente: La batería ha alcanzado un nivel bajo o presenta un error. Cuando una batería alcanza un nivel crítico, su indicador luminoso comienza a parpadear rápidamente.
(9) 	Conector de alimentación Permite conectar un adaptador de CA.

Parte lateral izquierda



Componente	Descripción
(1)	Orificios de ventilación
	Permiten que la circulación de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y evitar el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(2)	Puerto de monitor externo
	Permite conectar un monitor VGA externo o un proyector.
(3)	Puerto HDMI
	Conecta un dispositivo opcional de video o audio, como una televisión de alta definición o cualquier componente digital o de audio compatible.
(4)	Conector RJ-45 (red)
	Permite conectar un cable de red.
(5)	Puertos USB (2)
	Permiten conectar dispositivos USB opcionales. NOTA: Dependiendo del modelo, el equipo puede tener hasta 2 puertos USB 3.0, que admiten dispositivos USB 3.0 opcionales y ofrecen un mejor rendimiento de alimentación USB. Los puertos USB 3.0 también son compatibles con dispositivos USB 1.0 y 2.0.
(6)	Conector de entrada de audio (micrófono)
	Permite conectar un micrófono de un set de auriculares, un micrófono estéreo o un micrófono monoaural opcionales.
(7)	Conectores de salida de audio (auriculares) (2)
	Producen sonido cuando están conectados a altavoces estéreo con alimentación opcionales, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono o audio de televisión. ¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones personales, ajuste el volumen antes de utilizar auriculares, auriculares de botón o un set de auriculares y micrófono. Para obtener información de seguridad adicional, consulte <i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i> . NOTA: Cuando se conecta un dispositivo a un conector de auriculares, los altavoces del equipo se desactivan.

Pantalla



Componente	Descripción
(1) Antenas WLAN (2)*	Envían y reciben señales inalámbricas para comunicarse con redes de área local inalámbricas (WLAN).
(2) Micrófonos internos (2)	Graban sonido.
(3) Indicador luminoso de la cámara web	Encendido: La cámara web está en uso.
(4) Cámara web	Graba vídeo y captura fotos. Para usar la cámara web, seleccione Iniciar > Todos los programas > CyberLink YouCam > CyberLink YouCam .

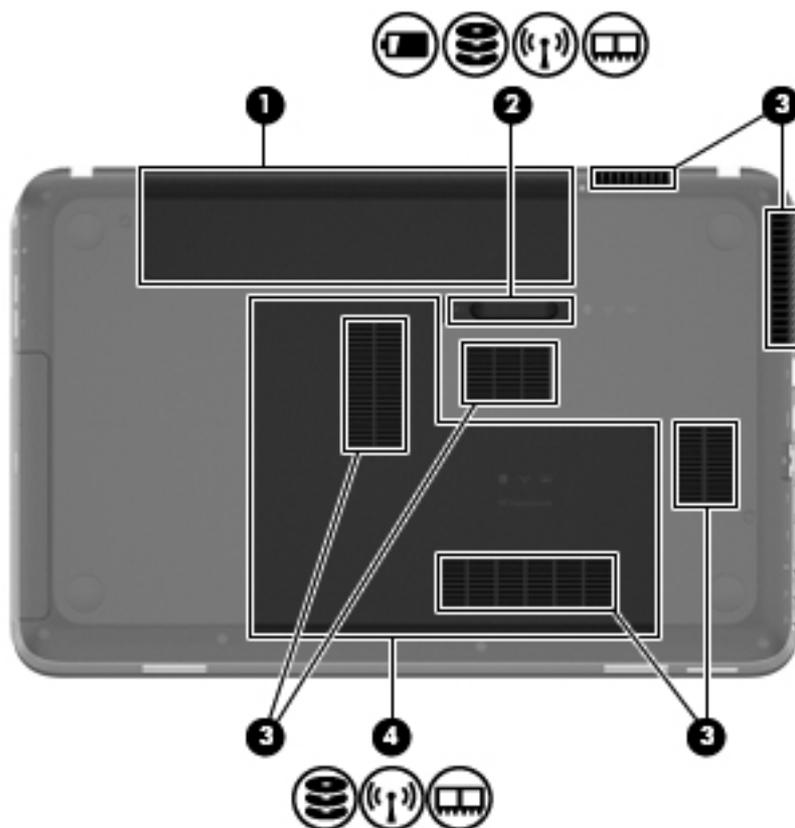
*Las antenas no son visibles desde el exterior del equipo. Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de la antena libre de obstrucciones. Para ver los avisos normativos de conexiones inalámbricas, consulte la sección *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplique a su país. Estos avisos se encuentran en Ayuda y soporte técnico.

Parte trasera



Componente	Descripción
Orificios de ventilación	<p>Permiten que la circulación de aire enfríe los componentes internos.</p> <p>NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.</p>

Parte inferior



Componente	Descripción
(1)	Compartimento de la batería Contiene la batería.
(2) 	Pestillo de liberación de la batería Libera la batería de su compartimento y libera la cubierta del compartimento de la unidad de disco duro y de los módulos de memoria.
(3)	Orificios de ventilación (6) Permiten que el flujo de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y evitar el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(4) 	Compartimento de la unidad de disco duro, y compartimentos de módulos de memoria y WLAN Contiene la unidad de disco duro, el dispositivo de LAN inalámbrica (WLAN) y las ranuras para módulos de memoria. PRECAUCIÓN: Para evitar que el sistema deje de responder, sólo sustituya el módulo de conexiones inalámbricas por un módulo autorizado para el uso en el equipo por la agencia gubernamental que regula los dispositivos inalámbricos en su país o región. Si sustituye el módulo y recibe un mensaje de advertencia, retírelo para que el equipo vuelva a funcionar y póngase en contacto con el soporte técnico a través de Ayuda y soporte técnico.

3 Redes

- [Uso de un proveedor de servicios de Internet \(ISP\)](#)
- [Conexión a una red inalámbrica](#)



NOTA: Los recursos de hardware y software de Internet varían según el modelo del equipo y su ubicación.

Su equipo puede admitir uno o ambos de los siguientes tipos de acceso a Internet:

- **Conexiones inalámbricas:** puede utilizar una conexión inalámbrica para obtener acceso móvil a Internet. Consulte [Conexión a una WLAN existente en la página 19](#) o [Configuración de una nueva red WLAN en la página 20](#).
- **Por cable:** puede acceder a Internet conectándose a una red cableada. Para obtener información sobre la conexión a una red cableada, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP)

Antes de poder conectarse a Internet, debe establecer una cuenta de ISP. Comuníquese con un ISP local para adquirir un servicio de Internet y un módem. El ISP le ayudará a configurar el módem, a instalar un cable de red para conectar su equipo inalámbrico al módem y a probar el servicio de Internet.



NOTA: Su ISP le proporcionará una identificación de usuario y una contraseña para acceder a Internet. Registre esta información y guárdela en un lugar seguro.

Los siguientes recursos le ayudarán a configurar una nueva cuenta de Internet o a configurar el equipo para utilizar una cuenta existente:

- **Ofertas y servicios de Internet (disponible en algunos lugares):** esta utilidad ayuda a suscribirse a una nueva cuenta de Internet y a configurar el equipo para utilizar una cuenta existente. Para acceder a esta utilidad, seleccione **Inicio > Todos los programas > Servicios en línea > Conectarse**.
- **Iconos provistos por el ISP (disponibles en algunos lugares):** estos iconos pueden mostrarse individualmente en el escritorio de Windows o estar agrupados en una carpeta del escritorio denominada Servicios en línea. Para configurar una nueva cuenta de Internet o configurar el equipo para utilizar una cuenta existente, haga doble clic con el mouse en un icono y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- **Asistente para conexión a Internet de Windows:** puede utilizar el Asistente para conexión a Internet de Windows a fin de conectarse a Internet en cualquiera de estas situaciones:
 - Usted ya tiene una cuenta con un ISP.
 - No tiene una cuenta de Internet y desea seleccionar un ISP de la lista provista en el asistente. (La lista de ISP no se encuentra disponible en todas las regiones).
 - Selecció un ISP que no aparece en la lista y el ISP le proporcionó información como una dirección IP específica y configuraciones de POP3 y SMTP.

Para acceder al Asistente para conectarse a Internet de Windows y obtener instrucciones acerca de cómo usarlo, seleccione **Iniciar > Panel de control > Redes e Internet > Centro de redes y recursos compartidos**.



NOTA: Si se le solicita en el asistente que elija entre activar o desactivar Windows Firewall, elija activar el firewall.

Conexión a una red inalámbrica

La tecnología inalámbrica transfiere información a través de ondas de radio, en lugar de cables. Su equipo puede tener uno o más de los siguientes dispositivos inalámbricos:

- Dispositivo de red inalámbrica local (WLAN)
- Módulo HP Mobile Broadband, un dispositivo de red de área amplia inalámbrica (WWAN) (sólo en algunos modelos)
- Dispositivo Bluetooth

Para obtener más información sobre la tecnología inalámbrica y la conexión a una red inalámbrica, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP* y la información y enlaces a sitios web provistos en Ayuda y soporte técnico.

Conexión a una WLAN existente

1. Encienda el equipo.
2. Asegúrese de que el dispositivo WLAN esté encendido.
3. Haga clic en el icono de red en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
4. Seleccione una red a la cual conectarse.
5. Haga clic en **Conectar**.
6. Si se le solicita que lo haga, ingrese la clave de seguridad.

Configuración de una nueva red WLAN

Equipo necesario:

- Un módem de banda ancha (DSL o cable) **(1)** y un servicio de Internet de alta velocidad contratado a un proveedor de servicios de Internet (ISP)
- Un enrutador inalámbrico (se adquiere por separado) **(2)**
- Su nuevo equipo inalámbrico **(3)**

 **NOTA:** Algunos módems tienen un enrutador inalámbrico incorporado. Consulte a su ISP para determinar qué tipo de módem tiene.

En la ilustración se muestra un ejemplo de instalación de red WLAN completa conectada a Internet. A medida que la red crece, es posible conectar equipos inalámbricos y cableados a ésta para acceder a Internet.



Configuración de un enrutador inalámbrico

Para obtener ayuda en la configuración de una WLAN, consulte la información provista por el fabricante del enrutador o su proveedor de servicios de Internet (ISP).

El sistema operativo Windows también brinda herramientas que le ayudan a configurar una nueva red inalámbrica. Para utilizar las herramientas de Windows a fin de configurar su red, seleccione **Inicio > Panel de control > Redes e Internet > Centro de redes y recursos compartidos > Configurar una nueva conexión o red > Configurar una nueva red**. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



NOTA: Se recomienda que, al principio, conecte su nuevo equipo inalámbrico al enrutador utilizando el cable de red que se provee con el enrutador. Cuando el equipo se conecte con éxito a Internet, usted podrá desconectar el cable y luego acceder a Internet por medio de su red inalámbrica.

Protección de su WLAN

Cuando configure una WLAN o acceda a una WLAN existente, active siempre los recursos de seguridad para proteger su red de un acceso no autorizado.

Para obtener más información sobre la protección de su WLAN, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

4 Teclado y dispositivos señaladores

- [Uso del teclado](#)
- [Uso de dispositivos señaladores](#)

Uso del teclado

Uso de las teclas de acción

Las teclas de acción son acciones personalizadas que se les asignan a teclas específicas de la parte superior del teclado. Los íconos de las teclas **f1** a **f4** y **f6** a **f12** representan las funciones de las teclas de acción.

Para utilizar una tecla de acción, mantenga presionada esta tecla para activar la función asignada.

 **NOTA:** El recurso de las teclas de acción se activa en la fábrica. Puede desactivar este recurso en la utilidad de configuración. Si este recurso está desactivado en la utilidad de configuración, será necesario presionar **fn** y una tecla de acción para activar la función asignada.



Icono	Tecla	Descripción
	f1	Abre la Ayuda y soporte técnico, la cual brinda información sobre el sistema operativo Windows y el equipo, responde a preguntas y ofrece tutoriales, y actualiza su equipo. La Ayuda y soporte técnico también proporciona la resolución automatizada de problemas y ofrece enlaces para los especialistas de soporte.
	f2	Reduce el nivel de brillo de la pantalla de forma gradual al mantener presionada esta tecla.
	f3	Aumenta el nivel de brillo de la pantalla de forma gradual al mantener presionada esta tecla.
	f4	Alterna la imagen de la pantalla entre dispositivos de visualización conectados al sistema. Por ejemplo, si se ha conectado un monitor al equipo, al presionar esta tecla alternará entre la pantalla del equipo, la pantalla del monitor y la exhibición simultánea de la imagen en el equipo y el monitor. La mayoría de los monitores externos recibe información de vídeo desde el equipo mediante el estándar de vídeo VGA externo. La tecla alternar imagen de la pantalla también puede alternar imágenes entre otros dispositivos que reciben información de vídeo desde el equipo.
	f6	Reproduce la pista anterior de un CD de audio o la sección anterior de un DVD o BD.
	f7	Reproduce, pausa o reanuda una pista de un CD de audio o una sección de un DVD o BD.
	f8	Reproduce la pista siguiente de un CD de audio o la sección siguiente de un DVD o BD.
	f9	Reduce el volumen de los altavoces de forma gradual cuando mantiene presionada esta tecla.
	f10	Aumenta el volumen de los altavoces de forma gradual cuando mantiene presionada esta tecla.

Icono	Tecla	Descripción
	f11	Silencia o restaura el volumen del altavoz.
	f12	Activa y desactiva el recurso de conexión inalámbrica.

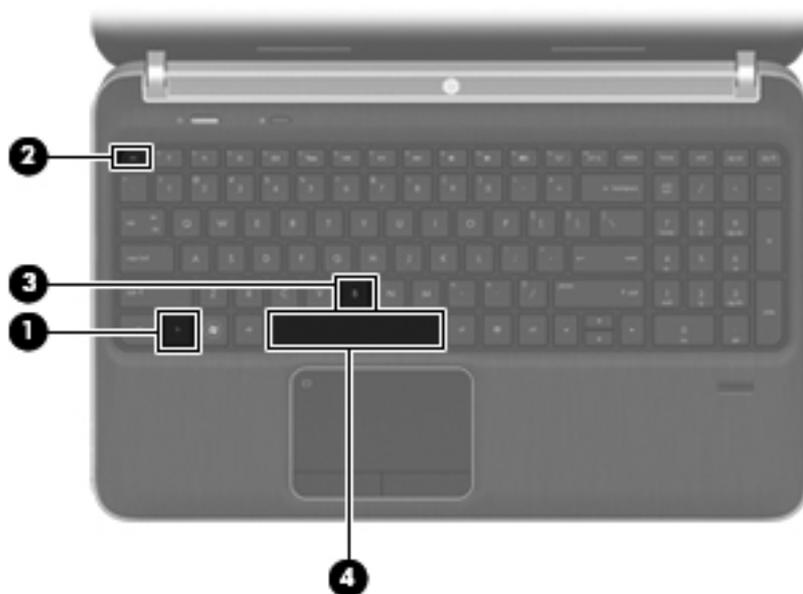
NOTA: Esta tecla no establece una conexión inalámbrica. Para establecer una conexión inalámbrica, también debe configurar una red inalámbrica.

Uso de las teclas de acceso rápido

Una tecla de acceso rápido es una combinación de la tecla **fn** (1) y la tecla **esc** (2), la tecla **b** (3), o la **barra espaciadora** (4).

Para usar una tecla de acceso rápido:

- ▲ Presione brevemente la tecla **fn** y luego presione brevemente la segunda tecla de la combinación de la tecla de acceso rápido.



Función	Tecla de acceso rápido	Descripción
Mostrar información del sistema.	fn+esc	Muestra información acerca de los componentes de hardware del sistema y del número de versión del BIOS del sistema.

Función	Tecla de acceso rápido	Descripción
Controlar las configuraciones de bajos (sólo en algunos modelos).	fn+b	<p>Aumenta o reduce las configuraciones de bajos de Beats Audio (sólo en algunos modelos).</p> <p>Beats Audio es un perfil de audio mejorado que proporciona bajos profundos controlados y a la vez mantiene un sonido claro. Beats Audio viene activado de forma predeterminada.</p> <p>También es posible ver y controlar las configuraciones de bajos mediante el sistema operativo Windows. Para ver y controlar las propiedades de bajos:</p> <p>Seleccione Iniciar > Panel de control > Hardware y sonido > Beats Audio.</p>
Encender o apagar la luz del TouchPad.	fn+barra espaciadora	<p>Enciende o apaga la luz del TouchPad cuando está activado.</p> <p>NOTA: La luz del TouchPad viene activada de fábrica. Para extender la duración de la batería, apague esta luz.</p>

Uso del teclado numérico

El equipo incluye un teclado numérico integrado. El equipo también admite un teclado numérico externo opcional o un teclado externo opcional que incluya un teclado numérico.

Uso del teclado numérico integrado



Componente	Descripción
(1) Tecla bloq num	<p>Alterna entre las funciones de navegación y numérica del teclado numérico integrado.</p> <p>NOTA: La función del teclado numérico que está activa cuando se apaga el equipo permanece activada cuando el equipo vuelve a encenderse.</p>
(2) Teclado numérico integrado	Puede utilizarse como un teclado numérico externo.

Uso de dispositivos señaladores



NOTA: Además de los dispositivos señaladores incluidos con su equipo, usted puede utilizar un mouse USB externo (comprado por separado) conectándolo a uno de los puertos USB del equipo.

Configuración de las preferencias de dispositivo señalador

Utilice Propiedades de mouse de Windows® para personalizar la configuración de los dispositivos señaladores, como la configuración del botón, la velocidad y las opciones de puntero.

Para acceder a Propiedades del mouse, seleccione **Inicio > Dispositivos e impresoras**. Luego, haga clic con el botón derecho del mouse en el dispositivo que representa su equipo y seleccione **Configuración del mouse**.

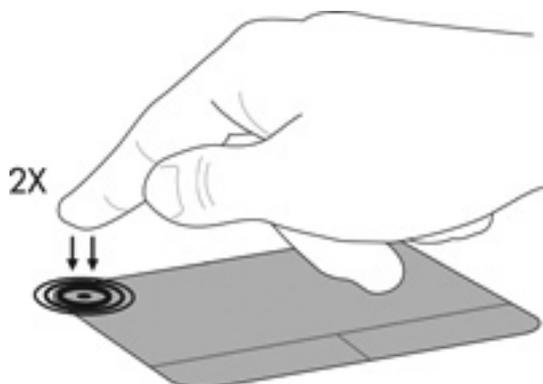
Utilización del Touchpad

Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada. Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones de un mouse externo.

Desactivación y activación del TouchPad

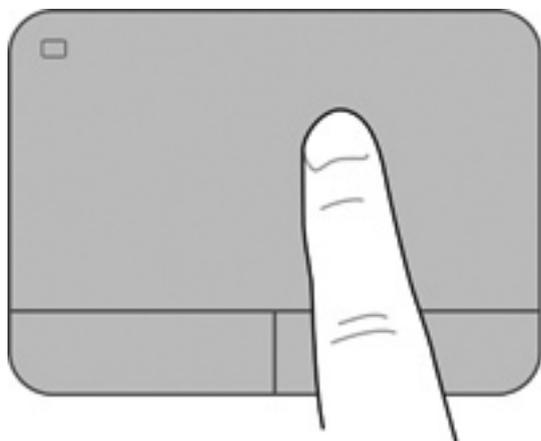
Para activar y desactivar el TouchPad, presione rápidamente dos veces el botón de activación/desactivación del TouchPad.

 **NOTA:** El indicador luminoso del TouchPad está apagado cuando el TouchPad está activado.



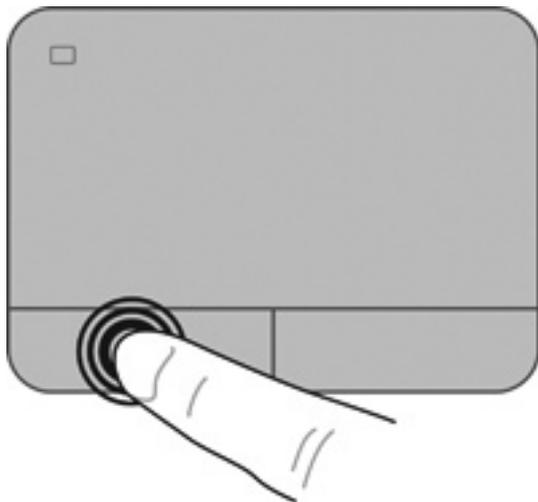
Navegación

Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada.



Selección

Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones correspondientes de un mouse externo.



Uso de movimientos gestuales en el TouchPad

El TouchPad admite una amplia variedad de movimientos gestuales. Para utilizar los movimientos gestuales del TouchPad, ponga dos dedos en el TouchPad al mismo tiempo.

 **NOTA:** Los movimientos gestuales del TouchPad no son compatibles con todos los programas.

Para ver la demostración de un movimiento gestual:

1. Haga clic en el ícono **Mostrar íconos ocultos** en el área de notificación, a la derecha de la barra de tareas.
2. Haga clic con el botón derecho en el ícono **Dispositivo señalador Synaptics**  y luego haga clic en **Propiedades del TouchPad**.
3. Haga clic en un movimiento gestual para activar la demostración.

Para activar y desactivar los movimientos gestuales del TouchPad:

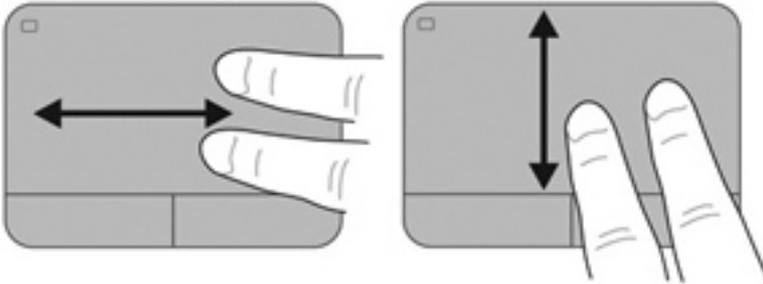
1. Haga clic en el ícono **Mostrar íconos ocultos** en el área de notificación, a la derecha de la barra de tareas.
2. Haga clic con el botón derecho en el ícono **Dispositivo señalador Synaptics**  y luego haga clic en **Propiedades del TouchPad**.
3. Seleccione la casilla de verificación ubicada junto al movimiento gestual que desee activar o desactivar.
4. Haga clic en **Apply** (Aplicar) y, a continuación, en **OK** (Aceptar).

Desplazamiento

El desplazamiento es útil para mover hacia arriba, hacia abajo o hacia los lados una página o imagen. Para efectuar el desplazamiento, ponga dos dedos ligeramente separados sobre el TouchPad y luego arrástrelos hacia arriba o hacia abajo, o hacia la derecha o la izquierda.

 **NOTA:** La velocidad de los dedos controla la velocidad del desplazamiento.

 **NOTA:** El desplazamiento de dos dedos viene activado de fábrica.

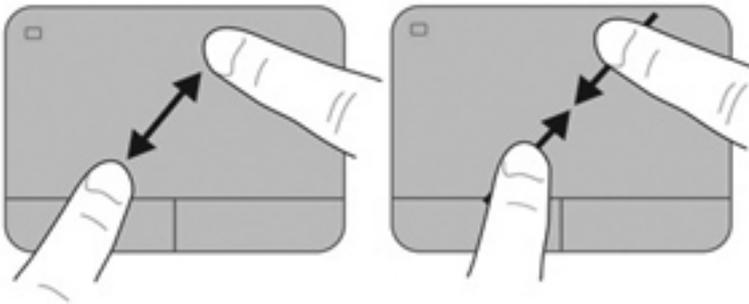


Movimiento de pinza/zoom

El movimiento de pinza le permite hacer un zoom o reducir imágenes o texto.

- Aumente el zoom colocando dos dedos juntos en el TouchPad y luego separándolos.
- Reduzca el zoom colocando dos dedos separados en el TouchPad y luego juntándolos.

 **NOTA:** Los movimientos de pinza/zoom vienen activados de fábrica.



5 Mantenimiento

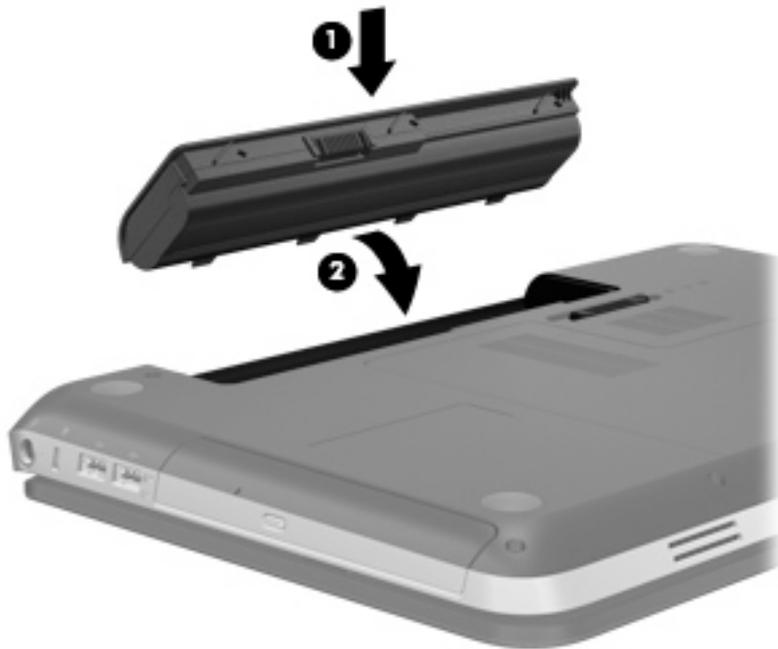
- [Inserción o extracción de la batería](#)
- [Sustitución o actualización de la unidad de disco duro](#)
- [Adición y reemplazo de módulos de memoria](#)

Inserción o extracción de la batería

 **NOTA:** Para obtener información adicional sobre el uso de la batería, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

Para insertar la batería:

1. Voltee el equipo sobre una superficie plana, con el compartimento de la batería hacia usted.
2. Alinee la batería (1) con el borde externo de su compartimento.
3. Inclíe la batería (2) en el compartimento hasta que encaje. El pestillo de liberación de la batería la fija automáticamente en la posición correcta.



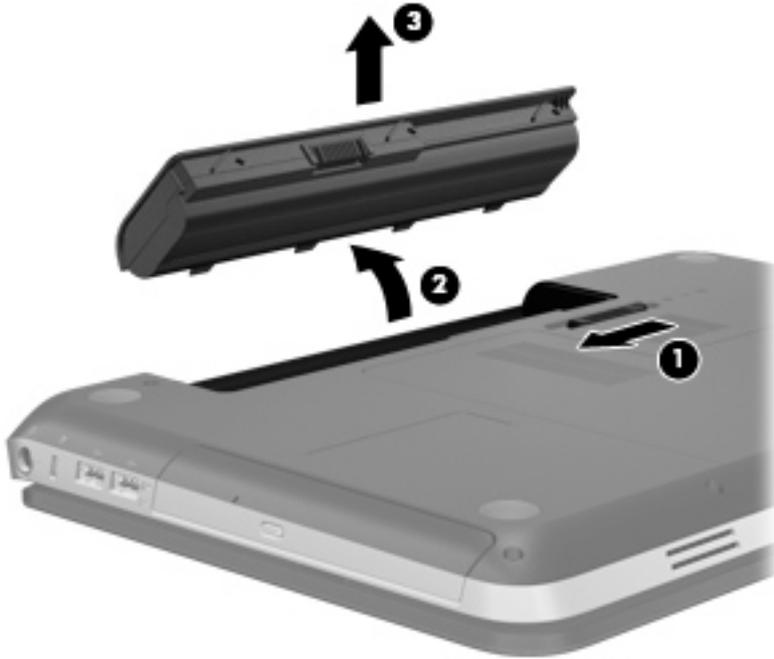
Para extraer la batería:

 **PRECAUCIÓN:** La extracción de una batería que es la única fuente de alimentación del equipo puede provocar la pérdida de información. Para evitar esta pérdida de información, guarde su trabajo e inicie la hibernación o apague el equipo por medio de Windows antes de retirar la batería.

1. Voltee el equipo sobre una superficie plana.
2. Deslice el pestillo de liberación de la batería (1) para liberar la batería.

 **NOTA:** El pestillo de liberación de la batería vuelve automáticamente a su posición original.

3. Gire la batería hacia arriba (2) y retírela del equipo (3).



Sustitución o actualización de la unidad de disco duro

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de información o que no responda el sistema:

Apague el equipo antes de extraer la unidad de disco duro del compartimento. No extraiga una unidad de disco duro si el equipo está encendido, en modo de suspensión o en modo de hibernación.

En caso de no estar seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, enciéndalo presionando el botón de alimentación. Luego apague el equipo a través del sistema operativo.

Extracción de la unidad de disco duro

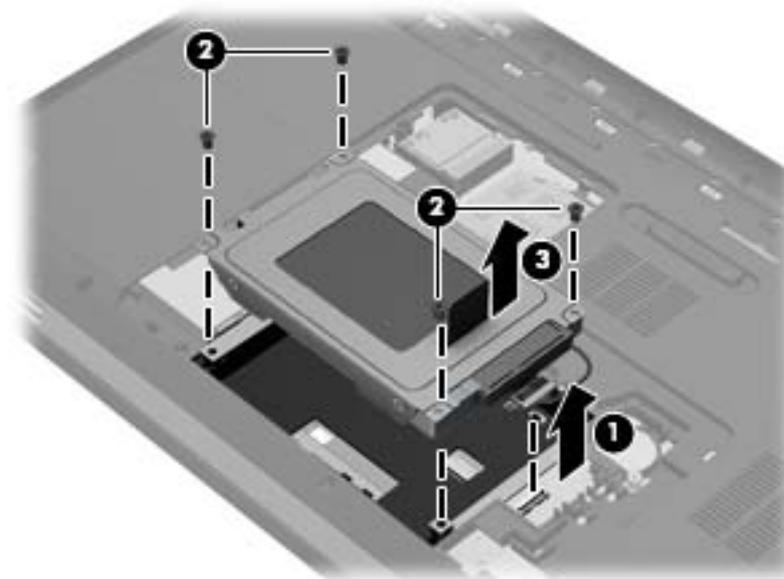
1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte todos los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA.
4. Voltee el equipo sobre una superficie plana.
5. Extraiga la batería del equipo.

📝 NOTA: Para obtener más información, consulte la sección anterior, [Inserción o extracción de la batería en la página 31](#).

6. Deslice el pestillo de liberación de la batería (1) hasta liberar la cubierta, y luego levante la cubierta y retírela (2).

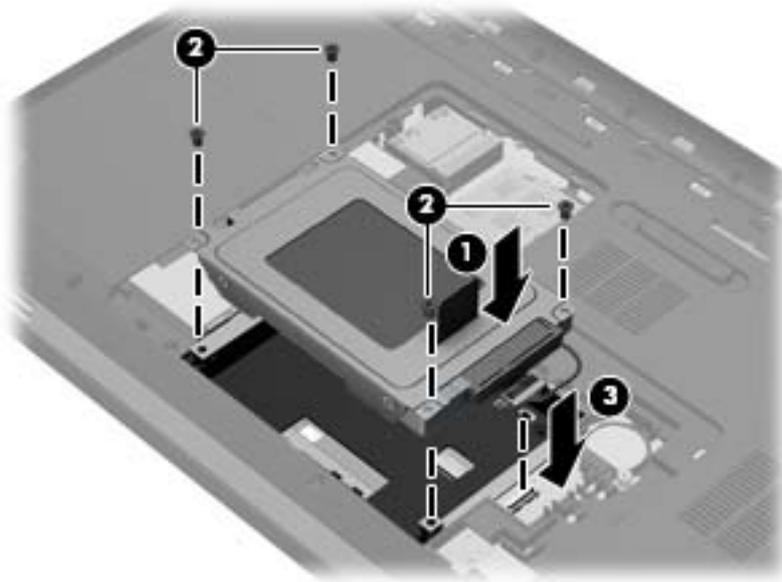


7. Desconecte el cable de la unidad de disco duro (1) del equipo.
8. Retire los 4 tornillos de la unidad (2).
9. Levante la unidad de disco duro (3) sacándola del compartimento de la unidad de disco duro.



Instalación de una unidad de disco duro

1. Inserte la unidad de disco duro **(1)** en su compartimento.
2. Coloque nuevamente los 4 tornillos de la unidad **(2)**.
3. Conecte el cable de la unidad **(3)** al equipo.



4. Vuelva a colocar la cubierta de la unidad:
 - a. Con el compartimento de la batería hacia usted, coloque la cubierta de la unidad de disco duro **(1)** formando un ángulo de 45 grados con la superficie del equipo, de manera que las pestañas de la parte inferior de la cubierta se alineen con las ranuras correspondientes del equipo.
 - b. Presione suavemente sobre la cubierta de la unidad de disco duro **(2)**, aplicando presión sobre sus bordes izquierdo y derecho hasta que encaje en su lugar.



5. Vuelva a colocar la batería.
6. Voltee el equipo hacia arriba, y luego reconecte la alimentación externa y los dispositivos externos.
7. Encienda el equipo.

Adición y reemplazo de módulos de memoria

El equipo tiene dos ranuras para módulos de memoria. Las ranuras para módulos de memoria se encuentran en la parte inferior del equipo, debajo de la cubierta de la unidad de disco duro. La capacidad de memoria del equipo se puede actualizar al agregar un módulo de memoria o sustituir el módulo de memoria existente en una de las ranuras.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica o de daños al equipo, desconecte el cable de la alimentación y extraiga todas las baterías antes de instalar un módulo de memoria.

⚠ PRECAUCIÓN: La descarga electrostática (ESD) puede dañar los componentes electrónicos. Antes de iniciar cualquier procedimiento, asegúrese de no estar cargado de electricidad estática tocando un objeto metálico conectado a tierra.

Para adicionar o sustituir un módulo de memoria:

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de información o que no responda el sistema:

Apague el equipo antes de agregarle o sustituir módulos de memoria. No extraiga un módulo de memoria mientras el equipo esté encendido, en estado de suspensión o en hibernación.

En caso de no estar seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, enciéndalo presionando el botón de alimentación. Luego apague el equipo a través del sistema operativo.

1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte todos los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA.
4. Voltee el equipo sobre una superficie plana.
5. Extraiga la batería del equipo.

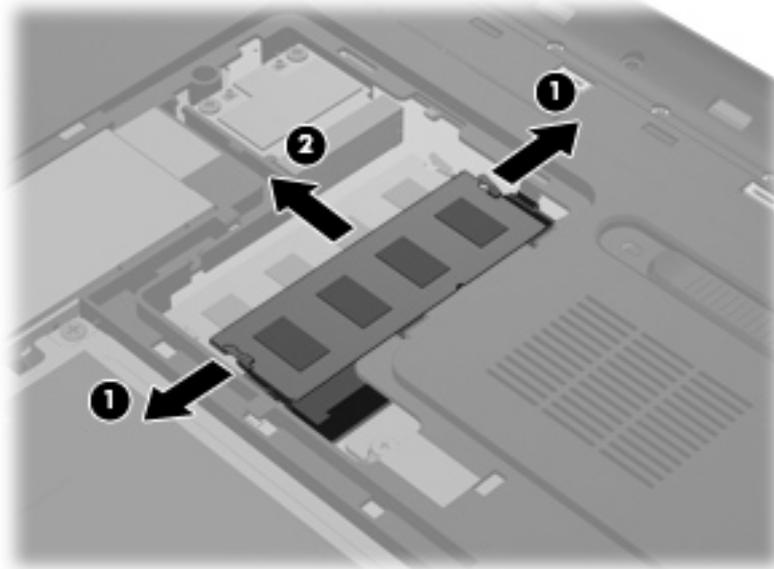
📝 NOTA: Para obtener más información, consulte la sección [Inserción o extracción de la batería en la página 31](#).

6. Deslice el pestillo de liberación de la batería (1) hasta liberar la cubierta, y luego levante la cubierta y retírela (2).



7. Si está sustituyendo un módulo de memoria, extraiga el módulo de memoria existente:
- Extraiga los clips de retención **(1)** de cada lado del módulo de memoria.
El módulo de memoria se inclina hacia arriba.
 - Sujete los bordes del módulo de memoria **(2)** y luego extráigalo suavemente de la ranura correspondiente.

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes en el módulo de memoria.



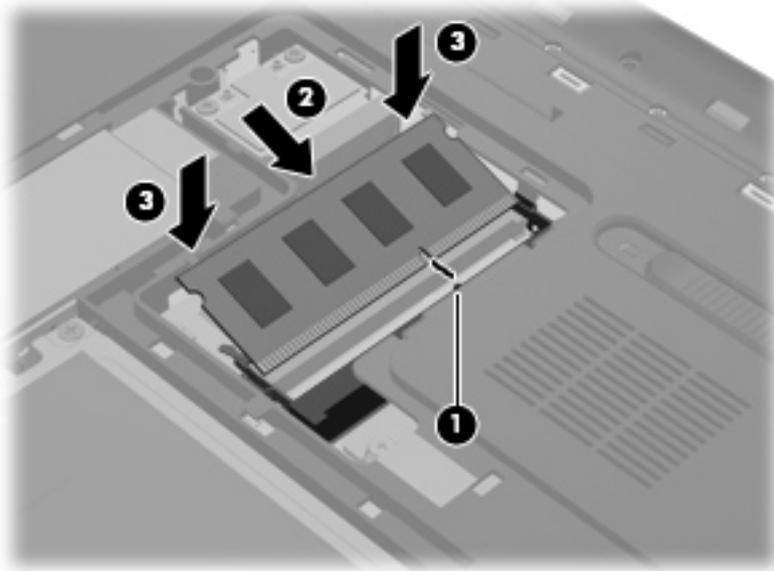
Para proteger un módulo de memoria después de extraerlo, póngalo en un estuche de protección contra electrostática.

8. Inserte un nuevo módulo de memoria:

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes en el módulo de memoria.

- Alinee el borde con muesca **(1)** del módulo de memoria con la pestaña de la ranura del módulo de memoria.
- Con el módulo de memoria a un ángulo de 45 grados con relación a la superficie del compartimiento del módulo respectivo, presione el módulo **(2)** en la ranura correspondiente hasta que encaje.
- Presione suavemente el módulo de memoria **(3)** hacia abajo, aplicando presión tanto en el borde izquierdo como en el derecho del módulo, hasta que los clips de retención se encajen.

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar daños al módulo de memoria, asegúrese de no doblarlo.



9. Vuelva a colocar la cubierta del compartimento de módulos de memoria:
 - a. Con el compartimento de la batería hacia usted, coloque la cubierta del compartimento de módulos de memoria (1) formando un ángulo de 45 grados con la superficie del equipo, de manera que las pestañas de la parte inferior de la cubierta se alineen con las ranuras correspondientes del equipo.
 - b. Presione suavemente sobre la cubierta (2), aplicando presión sobre sus bordes izquierdo y derecho hasta que encaje en su lugar.



10. Vuelva a colocar la batería.
11. Voltee el equipo hacia arriba, y luego reconecte la alimentación externa y los dispositivos externos.
12. Encienda el equipo.

6 Copias de seguridad y recuperación

- [Restauración](#)
- [Creación de medios para restauraciones](#)
- [Realización de una restauración del sistema](#)
- [Realización de copias de seguridad y recuperación de su información](#)

Su equipo incluye herramientas proporcionadas por el sistema operativo y HP para ayudarlo a proteger su información y restaurarla si es necesario.

Este capítulo proporciona información sobre los siguientes temas:

- Creación de un conjunto de discos o una unidad flash de recuperación (recurso del software Recovery Manager)
- Realización de una restauración del sistema (a partir de la partición, de discos de recuperación o de una unidad flash de recuperación)
- Realización de copias de seguridad de su información
- Recuperación de un programa o controlador

Restauración

Para restaurar la imagen de fábrica de su sistema en caso de un error de la unidad de disco duro, necesitará un conjunto de discos o una unidad flash de recuperación que puede crear por medio de HP Recovery Manager. HP recomienda usar este software para crear un conjunto de discos o una unidad flash de recuperación inmediatamente después de la configuración del software.

Si tiene que restaurar su sistema por algún otro motivo, es posible hacerlo utilizando la partición de HP Recovery (sólo en algunos modelos), sin necesidad de discos o una unidad flash de recuperación. Para verificar la presencia de una partición de recuperación, haga clic en **Iniciar**, haga clic con el botón derecho del mouse en **Equipo**, haga clic en **Administrar** y luego haga clic en **Administración de discos**. En caso de que haya una partición de recuperación, una unidad de recuperación aparecerá en la lista de la ventana.

 **PRECAUCIÓN:** HP Recovery Manager (partición o discos/unidad flash) sólo restaura programas de software preinstalados en fábrica. Es necesario reinstalar manualmente los programas de software que no se proporcionan con este equipo.

 **NOTA:** Si su equipo no tiene una partición de recuperación, se han incluido discos de recuperación.

Creación de medios para restauraciones

HP recomienda crear un conjunto de discos de recuperación o una unidad flash de recuperación para asegurarse de poder restaurar el estado original de fábrica del equipo si la unidad de disco duro falla o si por algún motivo no puede realizar una restauración utilizando las herramientas de la partición de recuperación. Cree estos discos o la unidad flash después de configurar el equipo por primera vez.

 **NOTA:** HP Recovery Manager permite crear sólo un conjunto de discos o una unidad flash de recuperación. Manipule estos discos o la unidad flash con cuidado y téngalos en un lugar seguro.

 **NOTA:** Si su equipo no incluye una unidad óptica integrada, puede utilizar una unidad óptica externa opcional (comprada por separado) para crear discos de recuperación o puede adquirir discos de recuperación para su equipo en el sitio web de HP. Si utiliza una unidad óptica externa, debe estar conectada directamente a un puerto USB del equipo, no a un puerto USB de un dispositivo externo, como un concentrador USB.

Instrucciones:

- Compre discos DVD-R, DVD+R, DVD-R DL o DVD+R DL de alta calidad.

 **NOTA:** Los discos de lectura-grabación, como los CD-RW, DVD±RW, DVD±RW de doble capa y BD-RE (Blu-ray regrabables), no son compatibles con el software HP Recovery Manager.

- El equipo debe estar conectado a la alimentación de CA durante este proceso.
- Sólo es posible crear un conjunto de discos o una unidad flash de recuperación por equipo.

 **NOTA:** En caso de que cree discos de recuperación, numere cada disco antes de insertarlo en la unidad óptica.

- Si es necesario, puede salir del programa antes de terminar de crear los discos o la unidad flash de recuperación. La próxima vez que abra HP Recovery Manager, se le pedirá que continúe con el proceso de creación de copias de seguridad.

Para crear un conjunto de discos o una unidad flash de recuperación:

1. Seleccione **Iniciar > Todos los programas > HP > HP Recovery Manager > Creación de medios de recuperación HP**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Realización de una restauración del sistema

El software HP Recovery Manager permite reparar el equipo o restaurar su estado original de fábrica. HP Recovery Manager funciona a partir de discos de recuperación, de una unidad flash de recuperación o de una partición especial de recuperación (sólo en algunos modelos) en la unidad de disco duro.



NOTA: Se debe realizar una restauración del sistema si la unidad de disco duro del equipo ha fallado o si todos los intentos de corregir problemas de funcionamiento del equipo son infructuosos. La restauración del sistema debe ser la última opción para corregir los problemas del equipo.

Al realizar una restauración del sistema, tenga en cuenta lo siguiente:

- Sólo puede restaurar el sistema si ha hecho copias de seguridad anteriormente. HP recomienda usar Recovery Manager para crear un conjunto de discos o una unidad flash de recuperación tan pronto como configure el equipo.
- Windows tiene sus propios recursos de reparación incorporados, por ejemplo Restaurar sistema. Si todavía no ha probado estos recursos, hágalo antes de usar HP Recovery Manager.
- HP Recovery Manager sólo restaura los programas de software preinstalados en fábrica. Los programas de software no suministrados con este equipo deben descargarse desde el sitio web del fabricante o reinstalarse mediante el disco proporcionado por el fabricante.

Restauración por medio de la partición especial de recuperación (sólo en algunos modelos)

Al utilizar la partición especial de recuperación, existe la opción de realizar copias de seguridad de fotografías, música y audio, videos y películas, programas de TV grabados, documentos, hojas de cálculo y presentaciones, correos electrónicos, y configuraciones y favoritos de Internet durante este proceso.

Para restaurar el equipo desde la partición de recuperación, siga estos pasos:

1. Acceda a HP Recovery Manager de una de estas formas:
 - Seleccione **Iniciar > Todos los programas > HP > HP Recovery Manager > HP Recovery Manager**.
 - o –
 - Encienda o reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla esc para ir al menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla. A continuación, presione **f11** mientras aparece en la pantalla el mensaje “F11 (System Recovery)” (Recuperación del sistema).
2. Haga clic en **Recuperación del sistema** en la ventana de HP Recovery Manager.
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Restauración con medios de restauración

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Inserte el primer disco de recuperación en la unidad óptica de su equipo o en una unidad óptica externa opcional y luego reinicie el equipo.

– o –

Inserte la unidad flash de recuperación en un puerto USB de su equipo y luego reinicielo.



NOTA: Si el equipo no se reinicia automáticamente en HP Recovery Manager, es necesario cambiar su orden de inicio.

3. Presione **f9** durante el inicio del sistema.
4. Seleccione la unidad óptica o la unidad flash.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Cambio del orden de inicio del equipo

A fin de cambiar el orden de inicio para los discos de recuperación:

1. Reinicie el equipo.
2. Presione **esc** mientras se reinicia el equipo y, a continuación, presione **f9** para acceder a las opciones de inicio.
3. Seleccione **Internal CD/DVD ROM Drive** (Unidad de CD/DVD ROM interna) desde la ventana de opciones de inicio.

A fin de cambiar el orden de inicio para una unidad flash de recuperación:

1. Inserte la unidad flash en un puerto USB.
2. Reinicie el equipo.
3. Presione **esc** mientras se reinicia el equipo y, a continuación, presione **f9** para acceder a las opciones de inicio.
4. Seleccione la unidad flash desde la ventana de opciones de inicio.

Realización de copias de seguridad y recuperación de su información

Es muy importante realizar copias de seguridad de sus archivos y tener los programas de software nuevos en un lugar seguro. A medida que agregue nuevos programas de software y archivos de datos, deberá seguir creando copias de seguridad regularmente.

Su capacidad de recuperar completamente su sistema depende de lo reciente que sea su copia de seguridad.



NOTA: Es necesario realizar una recuperación con sus copias de seguridad más recientes si el equipo se ve atacado por virus o si alguno de los principales componentes del sistema falla. Para corregir los problemas del equipo, se debe intentar realizar una recuperación antes de intentar una restauración del sistema.

Puede hacer copias de seguridad de su información en una unidad de disco duro externa opcional, en una unidad de red o en discos. Realice copias de seguridad de su sistema en los siguientes momentos:

- En horarios programados regularmente



SUGERENCIA: Configure recordatorios para hacer copias de seguridad de su información periódicamente.

- Antes de reparar o restaurar el equipo.
- Antes de agregar o modificar hardware o software.

Instrucciones:

- Cree puntos de restauración del sistema usando el recurso Restaurar sistema de Windows® y cópielos periódicamente en un disco óptico o unidad de disco duro externa. Para obtener más información acerca del uso de los puntos de restauración del sistema, consulte [Uso de puntos de restauración del sistema de Windows en la página 46](#).
- Almacene sus archivos personales en la biblioteca Mis documentos y haga una copia de seguridad de esta carpeta periódicamente.
- Guarde las configuraciones personalizadas de una ventana, barra de herramientas o barra de menú realizando una captura de pantalla. La captura de pantalla puede ahorrarle tiempo en caso de que necesite volver a introducir sus preferencias.

Para crear una captura de pantalla:

1. Vaya a la pantalla que desea guardar.
2. Copie la imagen de la pantalla:

Para copiar sólo la ventana activa, presione **alt + imp pnt**.

Para copiar la pantalla completa, presione **imp pnt**.

3. Abra un documento de procesador de texto y luego seleccione **Edición > Pegar**. La imagen de la pantalla se agregará al documento.
4. Guarde e imprima el documento.

Uso de Copias de seguridad y restauración de Windows

Instrucciones:

- Asegúrese de que el equipo esté conectado a la alimentación de CA antes de comenzar el proceso.
- Deje transcurrir tiempo suficiente para completar el proceso de copias de seguridad. Según los tamaños de los archivos, esto puede tardar más de una hora.

Para crear una copia de seguridad:

1. Seleccione **Iniciar > Panel de control > Sistema y seguridad > Copias de seguridad y restauración**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para planificar y crear una copia de seguridad.



NOTA: Windows® incluye el recurso Control de cuentas de usuario para mejorar la seguridad del equipo. Es posible que se le solicite su permiso o se le pida su contraseña para tareas como la instalación de software, la ejecución de utilidades o el cambio de las configuraciones de Windows. Consulte Ayuda y soporte técnico para obtener más información.

Uso de puntos de restauración del sistema de Windows

Un punto de restauración del sistema le permite guardar y dar un nombre a una instantánea de su unidad de disco duro en un momento específico. Es posible, entonces, recuperar el sistema desde ese punto en caso de que desee revertir cambios posteriores.



NOTA: La recuperación a un punto de restauración anterior no afecta los archivos de datos guardados ni los mensajes de correo electrónico creados desde el último punto de restauración.

Puede crear puntos de restauración adicionales para ofrecer mayor protección a la configuración y a los archivos.

Cuándo crear puntos de restauración

- Antes de agregar o modificar hardware o software
- Periódicamente, cuando el equipo esté funcionando de forma óptima



NOTA: Si revierte a un punto de restauración y cambia de idea, podrá revertir la restauración.

Creación de un punto de restauración del sistema

1. Seleccione **Iniciar > Panel de control > Sistema y seguridad > Sistema**.
2. En el panel izquierdo, haga clic en **Protección del sistema**.
3. Haga clic en la ficha **Protección del sistema**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Restauración a una fecha y hora previas

Para revertir a un punto de restauración creado en una fecha y hora previas, cuando el equipo estaba funcionando de forma óptima, siga estos pasos:

1. Seleccione **Iniciar > Panel de control > Sistema y seguridad > Sistema**.
2. En el panel izquierdo, haga clic en **Protección del sistema**.
3. Haga clic en la ficha **Protección del sistema**.
4. Haga clic en **Restaurar sistema**.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

7 Atención al cliente

- [Contacto con Atención al cliente](#)
- [Etiquetas](#)

Contacto con Atención al cliente

Si la información provista en esta guía, en la *Guía de referencia del PC portátil HP* o en Ayuda y soporte técnico no responde a sus preguntas, puede ponerse en contacto con Atención al Cliente de HP en la siguiente dirección:

<http://www.hp.com/go/contactHP>



NOTA: Para obtener soporte técnico en todo el mundo, haga clic en **Contact HP worldwide** (Contactarse con HP en el mundo) a la izquierda de la página o vaya a http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html.

Aquí usted puede:

- Chatear en línea con un técnico de HP.



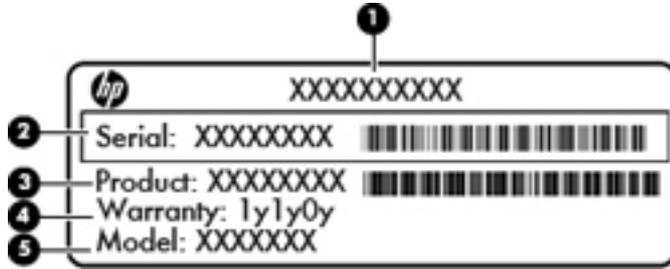
NOTA: Cuando el chat de soporte técnico no se encuentra disponible en un idioma específico, está disponible en inglés.

- Enviar un correo electrónico a Atención al cliente HP.
- Encontrar los números de teléfono mundiales de Atención al cliente HP.
- Encontrar un centro de servicios de HP.

Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo:

- Etiqueta de número de serie: proporciona información importante, como:



Componente	
(1)	Nombre del producto
(2)	Número de serie (s/n)
(3)	Número de pieza/número de producto (p/n)
(4)	Período de garantía
(5)	Descripción del modelo

Tenga esta información disponible al comunicarse con el soporte técnico. La etiqueta de número de serie está adherida a la parte inferior del equipo.

- Certificado de autenticidad de Microsoft®: contiene la clave del producto Windows. Es posible que necesite la clave del producto para solucionar problemas del sistema operativo o actualizarlo. El Certificado de autenticidad de Microsoft se encuentra en la parte inferior del equipo.
- Etiqueta reglamentaria: suministra la información normativa acerca del equipo. La etiqueta reglamentaria del módem está adherida a la parte interior del compartimento de la batería.
- Etiqueta(s) de certificación inalámbrica (sólo en algunos modelos): proporciona(n) información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y las marcas de aprobación de algunos países o regiones en los cuales se ha aprobado el uso de estos dispositivos. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluyen también una o más etiquetas de certificación junto con éste. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas están adheridas a la parte inferior del equipo.

8 Especificaciones

- [Energía de entrada](#)
- [Entorno de funcionamiento](#)

Energía de entrada

La información sobre alimentación de esta sección puede ser útil si planea viajar al exterior con el equipo.

El equipo funciona con alimentación de CC, que se puede obtener de una fuente de alimentación de CA o de CC. La fuente de alimentación de CA debe ser de 100-240 V, 50-60 Hz. A pesar de que el equipo puede funcionar con alimentación proveniente de una fuente de CC independiente, sólo debe ser alimentado con un adaptador de CA o una fuente de alimentación de CC suministrada y aprobada por HP para usarse con este equipo.

El equipo puede operar con alimentación de CC dentro de las siguientes especificaciones.

Energía de entrada	Calificación
Voltaje y corriente de operación	18,5 V CC a 3,5 A – 65 W; 19 V CC a 4,74 A – 90 W; o 18,5 V CC a 6,5 A – 120 W

Enchufe de CC de fuente de energía HP externa



 **NOTA:** Este producto está diseñado para sistemas de energía de TI en Noruega con un voltaje fase a fase que no supere los 240 V rms.

 **NOTA:** La corriente y el voltaje de operación del equipo se pueden encontrar en la etiqueta normativa del sistema.

Entorno de funcionamiento

Factor	Métrica	Estados Unidos
Temperatura		
En funcionamiento (grabando un disco óptico)	5 °C a 35 °C	41 °F a 95 °F
Sin funcionar	-20 °C a 60 °C	-4 °F a 140 °F
Humedad relativa (sin condensación)		
En funcionamiento	10% a 90%	10% a 90%
Sin funcionar	5% a 95%	5% a 95%
Altitud máxima (sin presurización)		
En funcionamiento	-15 m a 3.048 m	-50 pies a 10.000 pies
Sin funcionar	-15 m a 12.192 m	-50 pies a 40.000 pies

Índice

A

altavoces, identificación 11
antenas WLAN, identificación 14
área del TouchPad,
identificación 6

B

batería, sustitución 31
Beats Audio 2, 9, 25
botón de activación/desactivación
del TouchPad 6
botón de alimentación,
identificación 8
botón de expulsión de la unidad
óptica, identificación 12
botones
alimentación 8
derecho del Touchpad 6
expulsión de la unidad óptica
12
izquierdo del TouchPad 6

C

cámara web, identificación 14
Clave del producto 49
compartimento de la batería 16,
49
compartimento de la unidad de
disco duro, identificación 16
compartimento del módulo de
conexiones inalámbricas,
identificación 16
compartimento de módulos de
memoria, identificación 16
componentes
inferior 16
pantalla 14
parte frontal 11
parte lateral derecha 12

parte lateral izquierda 13
parte superior 6
parte trasera 15
conector, alimentación 12
conector de alimentación,
identificación 12
conector de entrada de audio
(micrófono) 13
conector de red, identificación 13
conectores
entrada de audio (micrófono)
13
red 13
RJ-45 (red) 13
salida de audio (auriculares)
13
conectores de salida de audio
(auriculares) 13
conector RJ-45 (red),
identificación 13
configuración de una conexión a
Internet 20
configuración de una WLAN 20
configuración inalámbrica 20
copias de seguridad
archivos personales 44
configuraciones personalizadas
de ventanas, barras de
herramientas y barras de
menú 44
cubierta del compartimento de
módulos de memoria,
extracción 36

D

discos compatibles 40
discos de recuperación 40
dispositivos señaladores
configurar preferencias 26

dispositivo WLAN 49

E

Enchufe de CC de fuente de
energía HP externa 51
energía de entrada 51
enrutador inalámbrico,
configuración 21
entorno de funcionamiento 52
etiqueta Bluetooth 49
etiqueta de certificación de
conexiones inalámbricas 49
etiqueta del Certificado de
autenticidad 49
etiqueta del Certificado de
autenticidad de Microsoft 49
etiquetas
Bluetooth 49
certificación de conexiones
inalámbricas 49
Certificado de autenticidad de
Microsoft 49
número de serie 49
reglamentarias 49
WLAN 49
etiqueta WLAN 49

F

f11 42

H

HP Recovery Manager 42

I

indicadores luminosos
alimentación 7, 12
batería 12
bloq mayús 7
cámara web 14

- conexiones inalámbricas 7
- lector de huellas digitales 7
- silencio 7
- TouchPad 6, 7
- unidad de disco duro 12
- unidad óptica 12
- indicadores luminosos de
 - alimentación, identificación 7, 12
- indicador luminoso de bloq mayús, identificación 7
- indicador luminoso de conexiones inalámbricas 7
- indicador luminoso de la batería 12
- indicador luminoso de la cámara web, identificación 14
- indicador luminoso de la cámara web integrada, identificación 14
- indicador luminoso de la unidad de disco duro 12
- indicador luminoso de la unidad óptica, identificación 12
- indicador luminoso del lector de huellas digitales 7
- indicador luminoso del TouchPad 6, 7
- indicador luminoso de silencio, identificación 7
- información normativa
 - etiqueta reglamentaria 49
 - etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 49
- ISP, uso 18
- L**
- luces
 - luz del TouchPad 6, 7
- luz del TouchPad 6, 7
- M**
- micrófonos internos, identificación 14
- módulo de memoria
 - extracción 37
 - inserción 37
 - sustitución 36
- mouse, externo
 - configuración de preferencias 26
- movimiento de desplazamiento en el TouchPad 29
- movimiento de pinza en el TouchPad 29
- movimiento gestual de zoom en el TouchPad 29
- movimientos gestuales en el TouchPad
 - desplazamiento 29
 - movimiento de pinza 29
 - zoom 29
- N**
- nombre y número de producto, equipo 49
- número de serie 49
- número de serie, equipo 49
- O**
- orificios de ventilación, identificación 13, 15, 16
- P**
- pestillo, liberación de la batería 16
- pestillo de liberación de batería 16
- puerto del monitor externo 13
- puerto HDMI, identificación 13
- puertos
 - HDMI 13
 - monitor externo 13
 - USB 12, 13
- puertos USB, identificación 12, 13
- puntos de restauración 46
- puntos de restauración del sistema 46
- R**
- ranura para cable de seguridad, identificación 12
- ranura para dispositivos multimedia digitales, identificación 11
- ranuras
 - cable de seguridad 12
 - dispositivos multimedia digitales 11
- recuperación, sistema 42
- recuperación del sistema 42
- recuperación desde la partición especial de recuperación 42
- recuperación desde los discos de recuperación 43
- red inalámbrica, conexión 18
- red inalámbrica (WLAN), equipo necesario 20
- S**
- sistema operativo
 - Clave del producto 49
 - etiqueta del Certificado de autenticidad de Microsoft 49
- T**
- tecla b, identificación 9
- tecla bloq num, identificación 10, 25
- tecla de acceso rápido de la luz del TouchPad 25
- tecla de acceso rápido de las configuraciones de bajo 25
- tecla de aplicaciones de Windows, identificación 9
- tecla del logotipo de Windows, identificación 9
- teclado numérico, integrado 9
- teclado numérico integrado, identificación 9, 25
- teclados numéricos, identificación 25
- tecla esc, identificación 9
- tecla fn, identificación 9, 24
- teclas
 - acción 10
 - aplicaciones de Windows 9
 - b 9
 - bloq num 10
 - esc 9
 - fn 9
 - logotipo de Windows 9
- teclas de acceso rápido
 - configuraciones de bajos 25
 - descripción 24
 - luz del TouchPad 25
 - mostrar información del sistema 24
 - uso 24
- teclas de acceso rápido a la información del sistema 24

- teclas de acceso rápido del teclado, identificación 24
- teclas de acción
 - alternar la imagen de la pantalla 23
 - aumentar el brillo de la pantalla 23
 - aumento de volumen 23
 - Ayuda y soporte técnico 23
 - conexiones inalámbricas 24
 - disminución de volumen 23
 - disminuir el brillo de la pantalla 23
 - identificación 10
 - pista o sección anterior 23
 - pista o sección siguiente 23
 - reproducir, pausar, reanudar 23
 - silencio 24
- TouchPad
 - botones 6
 - uso 26

U

- unidad de disco duro
 - extracción 32
 - instalación 34
- unidad óptica, identificación 12
- uso de restaurar sistema 46

V

- viajes con el equipo 49

W

- WLAN
 - conexión 19
 - protección 21